



## Notice of Non-Discrimination

Berkshire Pediatric Dentistry complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex.

Berkshire Pediatric Dentistry does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability or sex.

Berkshire Pediatric Dentistry provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats)

Berkshire Pediatric Dentistry provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services please contact Samantha Leja, Civil Rights Coordinator.

If you believe that Berkshire Pediatric Dentistry has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex you can file a grievance with Samantha Leja, Civil Rights Coordinator, 77 Elm Street, Pittsfield, MA 01201 413-442-0122 Fax 413-442-7555 Email [office@childrens-teeth.com](mailto:office@childrens-teeth.com)

You can file a grievance in person or by mail, fax or email. If you need help filing a grievance Samantha Leja, Civil Rights Coordinator, is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for civil Right electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201 Toll Free 1-800-868-1019 TTD 1-800-537-7697

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

We will take reasonable steps to provide free-of-charge language assistance services to people who speak languages we are likely to hear in our practice and who don't speak English well enough to talk to us about the dental care we are providing.

Spanish: Tomaremos acciones razonables para proporcionar servicios de asistencia lingüística gratuitos a aquellas personas cuyo lenguaje escuchamos frecuentemente en nuestro consultorio y que no hablen un inglés lo suficientemente bueno como para hablar con nosotros sobre el servicio odontológico que suministramos.

Portuguese: Tomaremos medidas razoáveis para prestar serviços de assistência de linguagem livres de encargos para as pessoas que falam línguas que poderemos ouvir na nossa prática e que não falam Inglês bem o suficiente para nos falarem sobre os cuidados odontológicos que estamos a fornecer.

Chinese: 我们将有序地做到提供免费的语言服务使我们能听懂英语不好的人向我们咨询有关牙齿护理

French Creole (Haitian Creole): Nou pral pran mezi rezonab pou bay sèvis assistans lang gratis pou moun ki pale lang nou pagen ide deyo ak ki pa pale angle byen ase pou pale ak nou sou swen dantè nou ap bay.

Vietnamese: Chúng tôi sẽ thực hiện các bước cần thiết để cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho những người giao tiếp bằng những ngôn ngữ mà chúng tôi có thể nghe thấy tại phòng khám của mình và cho những người không có đủ trình độ tiếng Anh để thảo luận về dịch vụ chăm sóc nha khoa mà chúng tôi đang cung cấp.

Russian: Мы принимаем необходимые меры, чтобы предоставить бесплатные услуги переводчика для общения на языках, с которыми мы сталкиваемся в нашей практике с клиентами, которые не владеют английским языком достаточно, чтобы обсудить с нами стоматологическое обслуживание, которое мы предоставляем.

Arabic: أن المرجح من أخرى لغات تحدثونى نى الذى للأشخاص تكلفه بدون قى اللغو المساعدة خدمات رى توف أجل من معقولة خطوات باتخاذ تقوم سوف تقدمها التى الأمان قى برعا تطلقى ماىف ناى إلى التحدث من مكنهمى دى ج بشكل قىزى الإنجل تحدث تفتونى لا نىوالذ ممارستنا خلال هاى إلى نستمع.

Mon-Khmer, Cambodian: ខ្ញុំនឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តដើម្បីផ្តល់ជូននូវសេវាជំនួយភ្នែកដល់អ្នកដែលមានបញ្ហាភ្នែក។ ខ្ញុំនឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តដើម្បីផ្តល់ជូននូវសេវាជំនួយភ្នែកដល់អ្នកដែលមានបញ្ហាភ្នែក។ ខ្ញុំនឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តដើម្បីផ្តល់ជូននូវសេវាជំនួយភ្នែកដល់អ្នកដែលមានបញ្ហាភ្នែក។ ខ្ញុំនឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តដើម្បីផ្តល់ជូននូវសេវាជំនួយភ្នែកដល់អ្នកដែលមានបញ្ហាភ្នែក។

French: Nous prendrons les mesures raisonnables pour fournir des services d'assistance linguistique gratuits pour les individus qui parlent des langues que nous sommes susceptibles d'entendre durant nos séances et qui ne parlent pas suffisamment bien l'anglais pour discuter avec nous concernant les soins dentaires que nous fournissons.

Italian: Adotteremo le misure ragionevoli per fornire servizi di assistenza linguistica gratuiti a coloro che parlano lingue che sentiamo spesso sul posto di lavoro e che non parlano inglese abbastanza bene da poter discutere della cura dentale che stiamo fornendo.

Korean: 저희는 적절한 조치를 통하여 언어 지원 서비스를 무료로 제공할 것입니다. 다만, 실제로 저희에게 관심이 있는 언어를 쓰지만 저희 치아 관리 서비스에 대해 의견을 줄 수 있을 만큼 영어로 의사소통이 원활하지 않는 경우로 한정합니다

Greek: Θα λάβουμε όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να παρέχουμε υπηρεσίες γλωσσικής βοήθειας δωρεάν-χωρίς-χρέωση στους ανθρώπους εκείνους που είναι πιθανόν ότι θα μιλούν στη μητρική τους γλώσσα κατά τη διάρκεια της εξέτασης και οι οποίοι δεν θα μιλούν τα αγγλικά αρκετά καλά ώστε να συνηνοηθούν με εμάς για την οδοντιατρική φροντίδα που παρέχουμε.

Polish: Będziemy podejmować stosowne kroki, by zapewnić bezpłatne usługi wsparcia językowego dla ludzi, którzy rozmawiają językami, które my chcielibyśmy słyszeć w naszym gabinecie i dla tych, którzy nie mówią po angielsku na tyle dobrze, aby rozmawiać z nami o opiece stomatologicznej, którą zapewniamy.

Hindi: हम उन व्यक्तियों को, जो किसी भाषाएं बोलते हैं जो हम अपने अभ्यास में संभावित रूप में सनना चाहते हैं और जो हमारे द्वारा प्रदान की जाने वाली उचित देखभाल के बारे में हमारे साथ उचित ढंग से संवाद नहीं करते, मुफ्त सेवाएं प्रदान करने के लिए उचित कदम उठाएंगे।

Gujarati: અમે એવા લોકોને વિના કોઈ ભાષા સહાય સેવા પ્રદાન કરવા ઉચિત પગલાં લઈશું જે એ ભાષાઓ બોલે છે જે અમને (તબીબી) પ્રેક્ટિસમાં સાંભળવા મળે શકે અને જેઓ અમે ઈતરુ પ્રદાન કરી શકીએ તેના વિષયે વાત કરવા ઉચિત યોગ્ય વ્યવસ્થા બોલી શકતા નથી.